

Doc. No. 2707-D

PAGE

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT D

DOCUMENT No.	:	603431
AUTHOR OR OWNER	:	<u>OKADA Unit</u>
UNIT	:	_____
CAPTURED AT	:	<u>Intramuros, Manila City</u>
DATE OF CAPTURE	:	<u>24 February 1945</u>
RECEIVED ATIS AE	:	<u>2 March 1945</u>
RECEIVED ATIS, SWPA	:	<u>6 April 1945</u>
TRANSLATED BY	:	<u>S/Sgt FUJIMOTO, Yoshito, AUS</u>
TRANSLATION CHECKED BY	:	<u>1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS</u>
PHOTOGRAPHED ON	:	<u>25 April 1945</u>

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

Okada Unit

BATTALION EMERGENCY ORDER 1200

1. No. 1 Bn. is fighting desperately under enemy fire and is defending Paco station to the last. Our stronghold near the tobacco factory has been broken through.
2. No. 4 Coy and No. 5 Coy will send their reserve forces (including the reinforcements from the Okada Unit) and post them at important points around Daitoa Road to meet enemy frontal attack from the east.
3. Secure important points along the different roads east of the Daitoa Road. There is no knowing from which road the enemy may attack. Keep this in mind when posting troops.
4. Be careful to make no mistakes in the time of exploding and burning when the enemy invades.
5. Beware of guerrilla firing, etc. from behind.
6. When killing Filipinos, assemble them together in one place as far as possible, thereby saving ammunition and labour.

Disposal of the dead bodies will be troublesome, so either assemble them in houses scheduled to be burned or blown up or push them into the river.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORTSUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WARI.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 TO COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72 (previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl 1, and comprises a further record of violations of the laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ. It contains information which has become available from 12 October 1944 to 28 March 1945.
2. Photolithographic copies of pertinent sections of such original documents as are available with relevant identifying data are reproduced as appendices to this report.
3. It has not been possible in all cases to establish definitely the existence of a violation of the laws of war, but where data indicates the probability of such a violation the incident has been included.
4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-four executions in South West Pacific Area; burning of guerrillas in the Philippine Islands; the destruction of property; official Japanese admission of cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

X1438A

Doc 2707D

監禁書類 D 捕獲書類 / 通切部分 / 復舊

看板番號 第六〇三四三一

著者活シクハ所有者 岡田部隊

部隊

捕獲場所 マニラ市「イントラムロス」

捕獲ノ日 一九四五年（昭和二十年）二月二十四日

聯合宣傳譯通譯部面達命令受理日
一九四五年（昭和二十年）三月一日

西日本方面軍軍事翻譯通譯部受理日
一九四五年（昭和二十年）四月六日

翻譯者 ^{8/sgt} 藤本義人（音譯）（オーストリア）

翻譯照合 中尉 鹿谷「ジ」一常（音譯）（オーストリア）

寫真撮影日 一九四五年（昭和二十年）四月二十日

通信隊大佐調節官
「シドニエフマシュビル」（署名）

RETRN TO ROOM 301

同上

大隊至急命令令一二〇〇

第一大隊敵砲火依リ苦戦パヨク眾死
半シヤリ煙草工場方面味方據莫突破
シラル

四五五中隊予備兵力ヲ周囲隊ヨリ増援テ
ヲ含ム大東亞通附近要塞ニ配シ東正面ヨリ
來攻、敵ニ備エヨ

三大東亞通以東、各道路要塞ヲ確保セヨ
各道路網レヨリ敵侵入之來ルヤモ知レズ本
件既備上考慮セヨ

四敵浸入ハ爆破焼却、機ヲ説クサル如ク注

五背面ヨリスケクリアレ、砲火等ヲ警戒セヨ

亦比島人ヲ殺ス、極カ一ヶ所ニ纏メ弾薬ト労力ヲ

省ク如ク處令セヨ

毛利處理、ウルサキヲ以テ焼却予至泉屋
裏、支那左ニ集メ成川之穴キ落スベシ

卷

103

大隊至急命令令一二〇〇

大隊敵砲火依リ苦戦ハコ
ノリ煙草工場方面ノ味方據莫突破

大隊予備兵力ノ國田隊ヨリ増援ニエ
ノリ大東亞通附近要塞ニ配シ東正面ヨリ
敵ニ備エヨ

里道以東ノ各道路要塞ヲ確保セヨ
路網レヨリ敵侵入ニ來ルヤモ知レズ本
蒲上考占裏セヨ

入セハ爆破焼却ノ機ヲ諭ガサル如ク注

ヨウスルケリラヘ砲火等ヲ警戒セヨ

ハ殺スル極力一ヶ所ニ纏メ弾薬ト労力ヲ

如ク處分セヨ

處理テウルサキヲ以テ焼却予泉屋
旅店ニ集メ或川ニ穴キ落スヘシ

(Photographic reproduction from the original)

EXHIBIT D

Doc 2707 (cont)

機 密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

國立報告書

題目 日本軍ノ戰爭法規違犯 I G 第六九五〇、六九五一號

B E D 第三一三四號

發行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七二（補二）

概要

「日本軍ノ戰爭法規違犯ニ關スル委員會」（歐洲
聯邦）ノ爲、獨特尊體セラレ、一九四四年（昭和
十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補遺
第二號。

- 一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部國立報告書第七二
號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）反ヒ
補遺第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯
部ノ在職中ニ記載セラレキノ戰爭法規違犯ノ實記錄ヲ含
ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一
九四五年（昭和二十年）三月二十八日マテノ期間
ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。
- 二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關スル
該證資料ノ寫眞石版寫方 本報告書ノ附録トシテ
復寫シテアル。

Doc 2707 (cont.)

- 三、戦争法規違反ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出來ナイガ其ノ様ナ違犯ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
- 四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フイリッピン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ燒殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ擧ゲテキル

G/G

E R / m

通信隊大佐、調節官

「シドモエフ、マシビハ」(署名)

日配布

出所 捕獲看護

俘虜ノ陳述

諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

2.

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

EXHIBIT K

DOCUMENT No.	:	602558
AUTHOR OR OWNER	:	<u>WO YAMAGUCHI, Yoshimi</u>
UNIT	:	<u>10 Tank Regiment</u>
CAPTURED AT	:	<u>Vicinity of Pozorrubiro, Luzon</u>
DATE OF CAPTURE	:	<u>30 January 1945</u>
RECEIVED ATIS AE	:	<u>3 February 1945</u>
RECEIVED ATIS, SWPA	:	<u>17 March 1945</u>
TRANSLATED BY	:	<u>T/2 KIMURA, Tatsushi T., AUS</u>
TRANSLATION CHECKED BY	:	<u>1st Lt KADANI, Tsuneo G., AUS</u>
PHOTOGRAPHED ON	:	<u>27 April 1945</u>

/s/ Sidney F. Mashbir
 Sidney F. Mashbir
 Colonel, S.C.
 Co-Ordinator

 Nov. 28. Fair Zebul Spring -- quartered at Santa Rosa. Last night (27th) we were given orders for mopping up bandits. We left Zebul in the direction of Santa Rosa at 1300 hours for our new post. We had no accidents on the way and arrived at 1700 hours.

We took up quarters at the 205th Artillery Unit barracks. The opening of the attack is said to be scheduled for Dec. 1st. Information has been received that the enemy has landed more than 150 men on the eastern coast of Luzon Island by submarines, and are instigating the native bandits and doing their best to supply ammunition. There is supposed to have been a skirmish between the American and Philippine troops and the native bandits last night to the east of Santa Rosa, when they were shooting each other all night long. Recently the native bandits have become very active, in view of the imminence of the enemy landing.

We are ordered to kill all the males we find. Mopping up the bandits from now on will be a sight indeed.

Dec. 1. Fair. Santa Rosa. Preparations for the mopping-up.

During the morning we loaded the things we are to take with us. In the afternoon we rested. At 1830 hours, we were given instructions about the mopping-up, with the situation and plans explained to us in detail.

We have to set up at 0300 hours Nov. 2 and complete our preparations for departure by 0430 hours. We are to reach KABANATSAN by 0500 hours and receive our orders from the Kempei Tei commander. Refer to the maps and reference books for the first stages of the mopping-up operations.

Since the beginning of December, there have been signs of dry weather, and with the long spell of good weather, it has become hotter.

The infantry unit will go into action at 2400 hours tonight and is expected to surround the enemy by 0100 hours on the second.

The moonlight is bright and it is light as day. The infantry will find it difficult to advance as there is great danger of being detected by the enemy. May God grant them success.

As we are to attack the headquarters of three thousand American and Filipino soldiers under the command of Major MacKinsey, we feel animated and encouraged.

Rizal, which lies directly in front of our company, is where the families of the American and Philippine soldiers reside, and where the activities of the native bandits are very active.

Our aim is to kill or wound all the men and collect information. Women who attempt to escape are to be killed. All in all, our aim is extinction of personnel.

I shall sleep in high spirit tonight and shall perhaps dream of home.

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORTSUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE LAWS OF WAR I.G. No. 6950
B.I.D. No. 3134
6951

DATE OF ISSUE 23 June 1945 No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 TO COMPILATION PREPARED FOR, AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARDING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA), 12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72 (previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl 1, and comprises a further record of violations of the laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ. It contains information which has become available from 12 October 1944 to 28 March 1945.
2. Photolithographic copies of pertinent sections of such original documents as are available with relevant identifying data are reproduced as appendices to this report.
3. It has not been possible in all cases to establish definitely the existence of a violation of the laws of war, but where data indicates the probability of such a violation the incident has been included.
4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-four executions in South West Pacific Area; burning of guerrillas in the Philippine Islands; the destruction of property; official Japanese admission of cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

SECRET

ALLIED TRANSLATOR AND INTERPRETER SECTION
SOUTHWEST PACIFIC AREA
RESEARCH REPORTSUBJECT: JAPANESE VIOLATIONS OF THE
LAWS OF WARI.G. No. 6950
6951
B.I.D. No. 3134

DATE OF ISSUE 23 June 1945

No. 72 (Suppl 2)

SUMMARY:

SUPPLEMENT NUMBER 2 TO COMPILATION PREPARED FOR,
AND SUBMITTED UNDER OATH TO "COMMISSION REGARD-
ING BREACHES OF THE RULES OF WARFARE BY THE
JAPANESE FORCES" (COMMONWEALTH OF AUSTRALIA),
12 MARCH 1944.

1. This report supplements ATIS Research Report No. 72 (previously ATIS Information Bulletin No. 10), and Suppl 1, and comprises a further record of violations of the laws of war noted in documents on file at ATIS, GHQ. It contains information which has become available from 12 October 1944 to 28 March 1945.
2. Photolithographic copies of pertinent sections of such original documents as are available with relevant identifying data are reproduced as appendices to this report.
3. It has not been possible in all cases to establish definitely the existence of a violation of the laws of war, but where data indicates the probability of such a violation the incident has been included.
4. Report adduces evidence of one hundred and ninety-four executions in South West Pacific Area; burning of guerrillas in the Philippine Islands; the destruction of property; official Japanese admission of cannibalism; ill-treatment of prisoners of war.

GC/CHR/mf

Distribution H

/s/ Signey F. Mashbir
Sidney F. Mashbir
Colonel, S.C.
Co-ordinator

SOURCES: Captured Documents.
Statements by Prisoners of War.
Intelligence Reports.

(INFORMATION SHOULD BE ASSESSED ACCORDINGLY)

1438 B

指證書及切部分ノ復寫

證書者

登録番號 第六〇二五三八七

著者清シクハ所有者 ウオ山口昌巳（音譜）

部 第十歌章

譜證場所 ルソン島「ボツタルビロ」附近

譜證ノ日 一九四五年（昭和二十年）一月三十

日

聯合軍團通譯部南進部隊受理日、一九四五年（昭和二十年）二月三日

東西太平洋方面聯合軍團通譯部受理日、一九四

五年（昭和二十年）三月十七日

翻譯者 田ノ三 木村「ティ」立志（音譜）

「オーストラリヤ」

翻譯照合 中島 鳥谷「ジ」山川「オースト

ラリヤ」

寫真撮影 一九四五年（昭和二十年）四月二十

五日

通信駆逐艦、駆逐官

「シドニー・エク・マシニカル」（英名）

FILE COPY
RETURN TO ROOM 361

REPRODUCTION OF PERTINENT PARTS OF CAPTURED DOCUMENTS

11月28日 晴 ～人づけ～竹林サ宿白
昨27日夜中距西海岸萬里命之登陸
利之登陸至28日拂曉八九分 “ゆうてつ”
遂中高故云、七〇度到着
内倉205砲兵隊宿舎入 攻撃開始の予定
一日。予定どき
敵は東部名守海岸に潜水艦にて上陸した
仁達也山土取の脚筋加江口岸津原の神社付近、
（居）と謂被石、昨夜は午後一九時から未だ
未比第と土取との衝突工・夜中砲合之やつて
昨今敵工事の間近づき、正午時工事終了し
潜り石
男子は全部被子下りて、伊夏の計画等
は見物だ

(Photographic reproduction from the original)

EXHIBIT K

12月1日 晴 カ-42-1

討伐幹事會

午前由拂行駆、植載、午後休戦 18.30 討伐
隊員等請生處所、狀況及計畫の細部説明、
2月3時起至4.30止生産準備完了 カバタツアーリ
山に於ける各隊長の拂行駆入。討伐第一次行動
要圖參考書参照。

12月8日入と共に率ての撤退の晴天續きて
署を一入構成。

歩兵隊は午夜24.00行軍開始 2日1時頃に
包围態勢を取る筈す

月光晦れ、2月の4日、5日、前進も敵發現の
度大ひよ云ふ困難と是れ以て行軍を停止す。

マシキヒイカ庭の指揮下の本ヒ軍三千名の本陣
侵入に因る浩劫か、張合に成す。

計防正面は本ヒ軍の象棋の位置をマリサー
園庄にて工事の1生産活動を止む。

凡ての男子は殺傷、情報の収集 逃亡者等
少殺す。

「アタマにても人民の消滅せめり」

今朝口火を乞ひ殺す。以降の夢でアラスカ

(Photographic reproduction from the original)

EXHIBIT K

機密

聯合軍翻譯通譯部

南西太平洋地域

調查報告書

題目 日本軍ノ戰爭法規違犯

I G 第六九五Q、六九五一號

發行日 一九四五年（昭和二十年）六月二十三日 第七一（補二）

B I D 第三一三四號

概要

「日本軍ノ戰爭法規違犯ニ關スル委員會」（濱浦聯邦）ノ爲、編纂準備セラレ、一九四四年（昭和十九年）三月十二日宣誓ノ上提出セラレタ、補遺第二號。

- 一、本報告書ハ聯合軍翻譯通譯部調査報告書第七二號（聯合軍翻譯通譯部ノ舊情報公報第十號）及ビ補遺第一號ノ追加ニシテ總司令部聯合軍翻譯通譯部ノ舊稿中ニ記載セラレタル戰爭法規違犯ノ續記錄ヲ含ム、一九四四年（昭和十九年）十月十二日ヨリ一九四五五年（昭和二十年）三月二十八日マデノ期間ニ入手シ得タ情報ヲ含ム。
- 二、入手シ得タ原文ノ適切ナ部分及其レニ關聯セル検証資料ノ寫眞石版寫ガ 本報告書ノ附錄トシテ復寫シテアル。

Doc 2707 (cont)

三、戰爭法規違犯ノ事實ヲ凡テノ場合ニ確定スル事
ハ出來ナイガ其ノ様ナ違犯ノアリソウナコトヲ示
ス資料ガアル場合ニハ其ノ事件モ含メテアル。
四、報告書ハ南西太平洋地域ニ於ケル一百九十四ノ
死刑執行、「フイリツビン」群島ニ於ケル遊撃隊
ノ燒殺、財産ノ破壊、人肉ヲ食シタルコトニ關ス
ル日本官憲ノ自認及俘虜虐待等ヲ擧ゲテキル

G C / C E R / m r

通 信 隊 大 佐 、 調 節 官

「シドニー・エフ、マシビル」(署名)

日配布

出 所

捕獲者類

俘虜ノ陳述

諜報報告

(情報ハ適當ニ評價セラルベシ)

2.